



Camping Club Yverdon  
Administration  
Rte de la Grève 1  
1400 Cheseaux-Noréaz  
Tél. +41 (0)24 425 65 05  
Fax +41 (0)24 426 38 10  
ccy@campings-ccyverdon.ch  
www.campings-ccyverdon.ch  
No TVA CHE-105.759.239  
UBS IBAN CH38 0029 7297 6332 2059 0  
UBS BIC UBSWCHZH80A

### Report de la date d'ouverture des Campings VD8 et VD24 et fermeture du Camping VD28

Chers membres, Mesdames, Messieurs,

Face à l'évolution de la situation concernant l'épidémie de coronavirus, le Conseil d'Etat a décidé des mesures exceptionnelles et inédites, en concertation avec le Conseil Fédéral.

Dans le cadre de cette prévention du CoVID-19, le Conseil d'Etat nous ordonne de fermer temporairement les établissements des campings, de ce fait dès le vendredi 13 mars 2020 et jusqu'à 30 avril, le Camping Club Yverdon a décidé d'observer ses directives drastiques de fermeture provisoire pour lutter contre la propagation du virus.

En conséquence et pour les membres du CCY, l'Assemblée Générale de Printemps du 24 avril 2020 est reportée à une date ultérieure.

Nous vous prions d'en prendre acte avec effet immédiat, avec nos meilleures salutations.

### Verschiebung des Eröffnungstermins der Campingplätze VD8 und VD24 und Schließung des Campingplatzes VD28

Sehr geehrte Mitglieder, meine Damen und Herren,

Angesichts der veränderten Situation in Bezug auf die Coronavirus-Epidemie beschloss der Staatsrat in Absprache mit dem Bundesrat ausserordentliche und beispiellose Massnahmen.

Im Rahmen dieser CoVID-19-Prävention hat der Staatsrat die vorübergehende Schließung der Einrichtungen des Campingplatzes angeordnet. Infolgedessen hat der Camping Club Yverdon beschlossen, von Freitag, dem 13. März 2020, bis zum 30. April seine drastischen Richtlinien für die vorübergehende Schließung einzuhalten, um die Verbreitung des Virus zu bekämpfen.

Infolgedessen und für die Mitglieder des CCY wird die Frühjahrsgeneralversammlung vom 24. April 2020 auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Bitte nehmen Sie dies mit sofortiger Wirkung zur Kenntnis, mit unseren besten Grüßen.

Übersetzt mit [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (kostenlose Version)

Cheseaux-Noréaz, le 16 mars 2020

Camping Club Yverdon

Le Président-Administrateur

J.-F. Golaz

L'assistante administrative

S. Chesaux